

CAPÍTULO IV

RESULTADOS

En este capítulo se presentan los resultados obtenidos del análisis de los datos para conocer si las mujeres asistentes a la Plaza Comunitaria de Nativitas, están viviendo un proceso de empoderamiento y analizar cuáles son las características de dicho proceso.

A fin de lograr una mejor comprensión del contexto en el que las mujeres entrevistadas se desenvuelven, se describen las características de la Plaza Comunitaria enfatizando sobre el espacio físico que ocupa, los servicios que ofrece y el personal que labora en ella. De igual forma, se detalla el desarrollo de las sesiones de asesoría y posteriormente, se presenta el perfil de las mujeres entrevistadas a fin de destacar las formas de acercamiento a la plaza, las razones y el significado de su asistencia.

Finalmente, se presenta el análisis de las expresiones del empoderamiento en las tres dimensiones propuestas por Rowlands (1997b) a fin de acentuar con las propias palabras de las mujeres entrevistadas,¹ las características del proceso de empoderamiento vivenciado por ellas.

La Plaza Comunitaria de Nativitas²

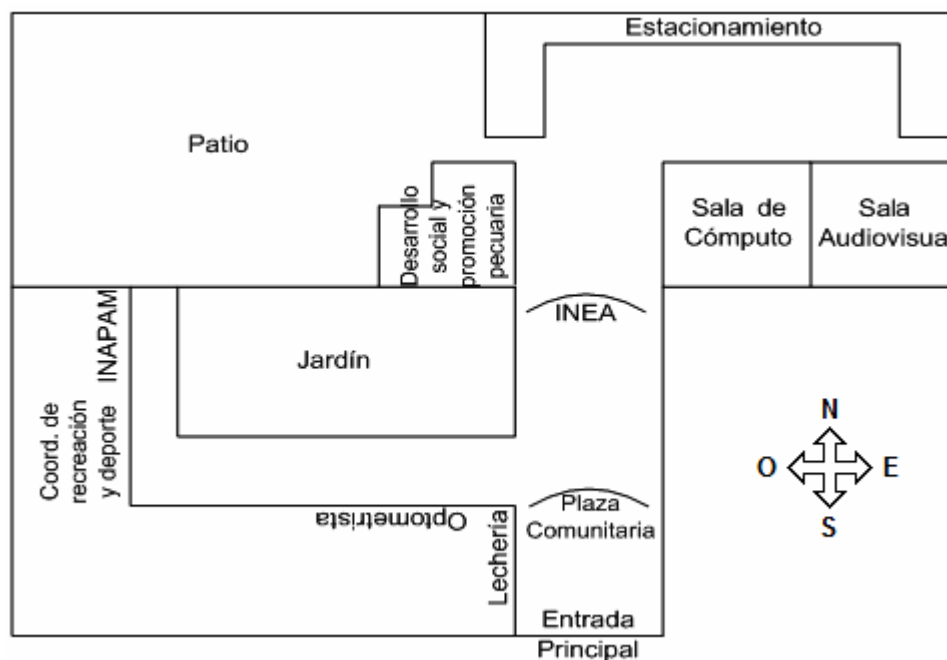
La Plaza Comunitaria se ubica en el interior del edificio que ocupa el DIF municipal de Nativitas compartiendo de esta forma el espacio con otros servicios dirigidos a la comunidad: atención médica, legal, productiva y recreativa. Al interior de dicho edificio, en la parte posterior derecha se encuentra la Plaza Comunitaria compuesta por la recepción –ocupada

¹ Las citas de las expresiones de las mujeres entrevistadas son textuales, respetando la pronunciación y entonación de las palabras y el uso frecuente del masculino cuando se refieren a sí mismas.

² Información proporcionada por el técnico-docente señala que la Plaza Comunitaria de Nativitas corresponde a un tipo de plaza *en desarrollo*, debido a que cuenta con los espacios adecuados para desarrollar las actividades educativas y tiene dos computadoras proporcionadas por el INEA (A. Montiel, comunicación personal, 20 de julio de 2005).

como oficina de Desarrollo Social y Promoción Pecuaria- y dos salas: la de cómputo y la audiovisual (véase Figura 7).

Figura 7. Edificio del DIF municipal de Nativitas



La sala de cómputo es un espacio de 32 m², bien iluminado debido a que cuenta con tres ventanas, dos de ellas orientadas hacia el Norte y la otra hacia el Oeste. La sala está acondicionada con una pizarra, dos libreros con materiales educativos del MEVyT, diez sillas y cinco computadoras de las cuales solamente una tiene acceso a Internet – en un principio la plaza contaba con dos computadoras proporcionadas por el INEA, las otras tres fueron gestionadas a través de la administración municipal anterior.

La puerta contigua da paso a la sala audiovisual, un espacio de 32 m² con dos ventanas orientadas hacia el Norte. La sala está adaptada con un pizarrón acrílico; diez sillas; diez butacas; una mesa de madera; tres libreros con materiales educativos del MEVyT y del estado de Tlaxcala; una radio-grabadora; dos televisores, uno de ellos colocado sobre

una caja y el otro sobre una mesa y; una bicicleta que ocupa el técnico-docente cuando visita algunas de las comunidades cercanas a la cabecera municipal.

La Plaza Comunitaria inicia sus actividades formalmente a partir de marzo de 2004,³ a través de ella, la población analfabeta cuenta con la oportunidad para alfabetizarse, acreditar su primaria o secundaria y aprender computación apoyándose para ello de la presencia de un técnico-docente, una apoyo técnico quien también se desempeña como promotora y cinco asesoras. Los horarios de servicio establecidos van de lunes a viernes de 16:00 a 20:00 hrs. y las sesiones de asesorías se llevan a cabo los días martes de 11:00 a 15:00 y jueves de 10:00 a 15:00 hrs.

El personal que labora en la plaza está encabezado por el técnico-docente quien con trece años de experiencia en el INEA, tiene a su cargo la planeación, organización, atención, seguimiento y evaluación del trabajo realizado tanto en el Punto de Encuentro localizado en Santiago Michac, como en las dos Plazas Comunitarias ubicadas en el municipio de Nativitas. Por su parte, la apoyo técnico, además de tener a su cargo un grupo de personas que asisten por la tarde a la sala de cómputo para aprender sobre el uso de las computadoras, también promociona los servicios que ofrece la plaza entre los habitantes de diferentes poblaciones pertenecientes al municipio de Nativitas.

Cada asesora trabaja con un grupo de personas de acuerdo con los horarios acordados entre ellos, en promedio tienen a su cargo nueve personas, algunas de las cuales asisten a la Plaza Comunitaria por la promoción que las mismas asesoras hacen ocasionalmente entre los habitantes de la población de donde ellas son originarias.

La labor de estas tres figuras educativas de la Plaza Comunitaria se evalúa mensualmente a fin de conocer los avances obtenidos con respecto a las metas anuales fijadas. Es de destacar que si bien existe una preocupación constante por la evaluación

³ La presencia del INEA en la comunidad ha evolucionado de acuerdo con los diferentes modelos o estrategias educativas que la institución ha implementado; la Escuela para Abuelos que operaba como parte del Centro Urbano de Educación Permanente (CUEP) y el Punto de Encuentro de Nativitas, son los antecedentes más cercanos de la Plaza Comunitaria.

numérica de los logros obtenidos, también la hay con respecto a ese *algo más* que las personas pueden llevarse consigo.

“...trabajamos con números, si no los logro bueno, los números solamente son números, es cantidad, pero a la mejor hay algo que sí se logra, hablemos de la calidad o hablemos de actividades que a la mejor no se ven plasmadas en los números pero sí en la gente con la que se ha hecho...”⁴

Las personas que asisten a la Plaza Comunitaria son fundamentalmente mujeres jóvenes y, en menor número, mujeres adultas quienes también desean alfabetizarse o acreditar la primaria. Mensualmente, el número de personas atendidas en la plaza oscila entre cuarenta y cincuenta y en su mayoría acuden para recibir apoyo a través de las asesorías (A. Montiel, comunicación personal, 20 de julio de 2005).

“Las sesiones de asesoría no son clases”.

Las sesiones de asesoría del grupo observado tienen lugar el día martes de 11:00 a 14:00 hrs. y el jueves de 10:00 a 14:00 hrs., en la sala audiovisual de la Plaza Comunitaria, observándose excepciones cuando la sala es ocupada como sede para los exámenes institucionales o cuando es utilizada a petición de las autoridades del DIF municipal. Bajo dichas salvedades, las sesiones de asesoría se llevan a cabo en la sala de cómputo.

En el análisis de los datos obtenidos durante el período de observación destaca que por cada sesión de asesoría se registra diferente número de asistentes, frecuencia de asistencia y tiempo de duración. Durante dicho período, se registraron 23 personas que asistieron por lo menos una vez a la Plaza Comunitaria obteniendo que el promedio por sesión fue de 10 personas, con un mínimo de una y un máximo de once. Estos mismos datos analizados de acuerdo con el día en que se llevan a cabo las sesiones, indican que el

⁴ Técnico-docente nacido en 1969, originario de Tlaxcala, con trece años de labor en el INEA.

martes es el día de menor asistencia, registrándose en promedio cuatro personas por sesión en tanto que para el día jueves, se observa un promedio de siete personas.

Parte de la explicación en relación con la diferencia entre el número de personas que asisten por día, se aprecia en el hecho de que algunas de las mujeres acuden al mercado de San Martín Texmelucan localizado en el estado de Puebla donde “encuentran de todo y más barato”⁵ y también como resultado de prácticas de años anteriores cuando el número de asistentes sobrepasaba a las cuarenta personas y no todas podían estar en el mismo salón: “...antes como eran más, unos venían los martes y otros los jueves, bueno yo así veo que era, pero ahora ya de por si no son muchos los que vienen.”⁶

La frecuencia de asistencia también registra diverso número siendo la mínima de uno y la máxima de quince, arrojando un promedio de 7.2 asistencias. En relación con la duración de las sesiones,⁷ el promedio anotado fue de 2:29 hrs., siendo la más breve de veinte minutos y la más larga de 4:20 hrs. El 50% de las sesiones duran entre 2:01 y tres horas (véase Tabla 2).

Tabla 2. Rangos de duración de las sesiones de asesoría

Rangos de duración (hrs)	Frecuencias	
	n	%
Menos de 1:00	2	9.09
1:01 a 2:00	3	13.64
2:01 a 3:00	11	50.00
3:01 a 4:00	5	22.73
Más de 4:01	1	4.54
TOTAL	22	100

FUENTE: Elaboración propia a partir de la información registrada durante el trabajo de campo.

⁵ Asesora nacida en 1966, originaria de Santiago Michac, con trece años de labor en el INEA.

⁶ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

⁷ Tiempo transcurrido entre la hora de llegada de la primera persona y la última en irse.

En el grupo se observó la presencia de dos asesoras unidas no solamente por su sentido de compromiso hacia la labor que desempeñan, sino también, por lazos de parentesco. Acercándose ambas por la invitación para desempeñarse como asesoras dentro del sistema INEA, las actividades de la asesora con más años de labor se extienden más allá de la cabecera municipal de Nativitas al ser la titular del Punto de Encuentro ubicado en Santiago Michac y la asesora responsable de un Círculo de Estudio en San Miguel Xochitecatitla, ambas poblaciones pertenecientes al municipio de Nativitas.

Durante el período de observación destacó que la asesora, con trece años de labor en el INEA, asistía a las sesiones los dos días de la semana – martes y jueves- en tanto que la otra asesora, con ocho años de labor en el INEA, únicamente lo hacía los jueves porque desde tiempo atrás, este día se ha caracterizado por contar con mayor número de asistentes (véase Tabla 3).

Tabla 3. Perfil de las asesoras del grupo de la Plaza Comunitaria

Perfil	A ₁	A ₂
Edad	39 años	28 años
Estado civil	Soltera	Casada
Religión	Católica	Católica
Escolaridad	Mtra. de Corte y Confección	Secretaria en áreas contables
Años de labor en el INEA	13 años	8 años
Cargo que desempeña	Titular y Asesora	Asesora
Asiste	Martes y Jueves	Jueves

FUENTE: Elaboración propia a partir de la información registrada durante el trabajo de campo.

Las sesiones de asesoría comienzan con la llegada de las mujeres a la sala audiovisual, saludando con un abrazo a la asesora y dándole los buenos días a todas las presentes. En ocasiones comentan brevemente sobre algún acontecimiento en el poblado al mismo tiempo que se dirigen a tomar asiento ocupando, la mayoría de las veces, los mismos

espacios para trabajar. Algunas de las mujeres expresan la incomodidad que les producen las butacas, por lo que prefieren sentarse alrededor de la mesa y trabajar en ella.

Una vez sentadas, las mujeres sacan de sus bolsas el libro del módulo que estudian y la asesora va aproximándose a cada una para evaluar o preguntar por las actividades hechas en casa. Las respuestas varían entre quienes sí resolvieron los ejercicios del libro, algunas que tuvieron duda y pidieron ayuda a algún familiar, otras que optaron por esperar y preguntar a la asesora o quienes después de mucho leer no supieron cómo resolver el ejercicio en cuestión. A continuación se enuncian algunos de los comentarios anotados al respecto.

“...le pongo atención, lo reflexiono qué es lo que quiere decir, cómo le he de hacer, cómo va la palabra... todo eso; ya reacciono y ya lo pongo.”⁸

“...voy y les digo a los niños [sus nietos] ‘hijo, ¿me ayudas hacer mi tarea?’ o los llamo por teléfono ‘hijo, me vienes a explicar porque no le entiendo’. Ya va el niño, me explica y yo me apuro a hacer mi trabajo. Hago mi trabajo y ya lo traigo.”⁹

“...pregunto a mi hija pero... no me gusta porque ella tiene otro modo de... tiene otro modo, me pone una regañona (ríe) y mejor prefiero... lo que no entiendo, pues mejor vengo y le pregunto aquí a la maestra.”¹⁰

Después que la asesora indica a cada una la siguiente actividad por desarrollar, las mujeres se disponen a trabajar individualmente, suspendiendo breve y ocasionalmente su actividad al quedarse pensativas, observar a las demás compañeras, comentar entre ellas, dormir o alzar la mirada en busca de la asesora para expresarle sus dudas respecto a la actividad que realizan.

En ocasiones la duda de una persona es motivo para que la asesora solicite a las demás ayudar a su compañera. La asesora pide la atención de todas, explica brevemente el tema de la unidad que ha generado la duda e invita a las demás a compartir su opinión al

⁸ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

⁹ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

¹⁰ Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

respecto; la mayoría de las mujeres dan sus opiniones, unas asienten con la cabeza secundando a las demás y otras solamente escuchan. Entre tanto, la asesora va reflexionando sobre las mismas opiniones expresadas y busca con ello resolver la duda que generó la discusión.

Resuelta la duda con la participación de la mayoría de las mujeres, regresan a sus actividades y la asesora nuevamente va dirigiéndose a cada una de ellas preguntándoles sus dudas, revisa sus respuestas, corrige la ortografía, explica brevemente el tema o ayuda a resolver las primeras actividades de una nueva temática.

El apoyo y aliento de las asesoras hacia las mujeres está presente en las interacciones entre ellas, algunas de las mujeres en ocasiones expresan desánimo por la edad en que están estudiando, señalando que ya están acabadas, que esto lo debieron hacer en su tiempo y no ahora de grandes. Las asesoras escuchan y comentan *nunca es tarde para aprender*.

“...aquí les demostramos mucho cariño, mucho afecto y mucha motivación. Las visitamos en sus casas cuando vemos que ya no vienen, vamos a visitarlas y a motivarlas para que sigan viniendo para que terminen su educación primaria. (...), aquí es motivación, servicio, calidad y sobre todo mucho corazón.”¹¹

“...luego de que no pueden como que sí se ponen tristes... [ellas mismas dicen] ‘no, ya no voy a venir porque ni le entiendo’. Nosotras les decimos que no se desesperen, hay que echarle ganas, mire es fácil...”¹²

La interacción ocasional entre las mujeres asistentes gira mayormente alrededor de pláticas breves relacionadas con eventos cotidianos y, en menor medida, con las actividades que cada una desarrolla en sus libros. Parte de la explicación encontrada al respecto radica en la disparidad entre los módulos que cada una estudia, el tiempo que llevan asistiendo a la Plaza Comunitaria o la presencia de relaciones de parentesco entre algunas de las asistentes.

¹¹ Asesora nacida en 1966, originaria de Santiago Michac, con trece años de labor en el INEA.

¹² Asesora nacida en 1977, originaria de Santiago Michac, con ocho años de labor en el INEA.

“..hay unas que pos aprenden, es decir, me pienso... por decir la señora que está ahí, tiene el libro apenas del uno, luego del dos, yo ya voy del tres y nomás me falta el cuatro (...). Unas están más atrasadas, la otra señora que trae a su hija a estudiar, veo que no, que todavía no sabe estudiar, apenas va...”¹³

“...unas van menos y otras van adelante, como la señora que salió con su muchacha, apenas agarró su cuaderno y va haciendo sus letritas, el libro también apenas lo va estudiando y pos van ora sí... más bajito de estudio, no saben mucho y yo ya acabé, son cuatro cajas que ya llevo. La que también ya sabe estudiar es la otra señora, veo que estudia bien (...), ella tiene cuentas, yo veo que hace cuentas y todo...”¹⁴

Antes de retirarse, las mujeres llaman a la asesora para que evalúe las respuestas de sus ejercicios y les indique la tarea para hacer en casa; la asesora va aproximándose a cada una, revisa las respuestas, pregunta si tienen dudas y ofrece breves explicaciones en relación con las actividades que harán en casa. Una vez señaladas las actividades, las mujeres guardan en sus bolsas los libros y se despiden abrazando nuevamente a la asesora.

El grupo de abuelas: “son de todo y no hay sueldo”.

Entre los datos registrados para el grupo de las nueve mujeres entrevistadas destaca que residen en ocho comunidades diferentes, pertenecientes todas al municipio de Nativitas. El tiempo máximo que llevan incorporadas al INEA es de tres años y medio y el mínimo de seis meses, tiempo durante el cual una de ellas ha certificado la primaria, cinco cursan el nivel intermedio o primaria y las otras tres, el nivel inicial o alfabetización.

Su experiencia con la educación formal cuando niñas, indica que siete de ellas tuvieron la oportunidad de asistir en promedio dos años a la escuela primaria, viéndose obligadas a abandonarla principalmente por la precaria situación económica de su familia a la cual tuvieron que apoyar trabajando desde temprana edad en el campo, la casa o la ciudad. Esta situación de precariedad también afectó a las otras dos mujeres de este grupo quienes no tuvieron la oportunidad de asistir a la escuela.

¹³ Mujer nacida en 1929, originaria de San Vicente Xiloxochitla, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel intermedio.

¹⁴ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

“Nomás estudié cuatro años, por eso no aprendí nada. Después me dice mi papá: ‘órale, ¿no quieres aprender?, ¡vamos al campo!’. Ya de nueve años me fui al campo a trabajar, ya le ayudaba a plantar la cebolla, a plantar la lechuga, a regarlo, a escardar, a cargar el abono del... del estiércol de los animales para el campo con el burrito (...).Y en eso ya me dediqué a acarrear, acarrear abono, a trabajar el campo. Tenía doce años y que me voy a Puebla a trabajar...”¹⁵

“...no hubo escuela, nos quedábamos a trabajar en la casa con el quehacer y después me fui para México porque ayudé a mi abuelita para verle dado dinero para mis hermanos, mi hermano el chiquito se quedó de pañal y el que me sigue, no me acuerdo de cuantos años se quedó.”¹⁶

Basándose en sus años de experiencia laboral en el INEA, el técnico-docente y una de las asesoras opinan al respecto.

“...antes los que estudiaban eran los hombres porque se decía que ellos iban a mantener y las mujeres no porque se iban a casar y las iban a mantener, entonces como estamos trabajando con adultos, ahorita estamos recibiendo todos esos aspectos...”¹⁷

“...muchas me comentan sus experiencias, entonces allí veo que son los recursos económicos; los padres que dicen ‘si yo no aprendí, tú para qué’, ‘tú eres la mayor, tú te quedas a apoyarme’ o porque el maestro les pegaba mucho...”¹⁸

El promedio de edad entre las mujeres de este grupo es de 68 años; cinco son casadas, tres son viudas y una está separada; todas profesan la religión católica y en promedio tienen ocho hijos, excepto una que tuvo solamente una hija. Su situación económica actual evidencia que además de contar con el apoyo de sus esposos o, en su caso, de alguno/a de sus hijos/as, ocho de ellas generan ingresos propios con la venta de alimentos, la venta de animales o trabajando temporalmente en la maquila.

Los datos registrados durante el período de observación muestran que la frecuencia de asistencia mínima entre las mujeres de este grupo fue de cuatro y la máxima de quince, con un promedio de 9.5 asistencias. En relación con el tiempo de duración de las asesorías,

¹⁵ Ibid.

¹⁶ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

¹⁷ Técnico-docente nacido en 1969, originario de Tlaxcala, con trece años de labor en el INEA.

¹⁸ Asesora nacida en 1966, originaria de Santiago Michac, con trece años de labor en el INEA.

el promedio fue de 1:41 hrs., siendo la más breve de quince minutos y la más larga de 3:25 hrs.

En los datos recabados también se evidencia el deseo de las mujeres por aprender, las razones de su permanencia y lo que para ellas es la Plaza Comunitaria. El primer contacto de este grupo de mujeres con la plaza se da principalmente a través de invitaciones de personas conocidas, por hacer uso de alguno de los servicios que presta el DIF a la población, por iniciativa propia o por la labor de promoción del mismo personal de la plaza.

“... [me enteré] por la maestra del año pasado, la presidenta del DIF, porque me hablaba yo con ella ‘buenos tardes maestra, buenos días’ y así fue como me enteré porque ella nos invitó.”¹⁹

“...vine a sacar mi tarjeta... mi credencial de descuento y allí me invitaron a que pasara, (...), me llevaron y como me pareció bueno pues dije me quedo.”²⁰

“...vine a ver al doctor de los dientes y ya vi que..., les pregunté qué hacían acá y me dijeron ‘es que estudian los que no saben leer’ – ¡ah!, pues entonces voy a ver a la maestra para ver si me quiere enseñar- por eso me enteré y después ya vine.”²¹

La decisión de inscribirse a la Plaza Comunitaria permite conocer sus deseos por aprender, apoyar la educación de sus hijas, romper con la rutina diaria de su vida y hacer uso de lo aprendido en situaciones de la vida cotidiana. Aunado a estos deseos, también va implícito el sentimiento de gusto por asistir a la plaza y con ello *aprender un poquito más, mejorar la letra, leer mejor juntando las palabras o terminar la primaria.*

“...para saber un poco, para no estar tan ignorantes de las... de los libros, de las cosas que se escriben que ya no es como uno lo aprendió de la vida, allá en los libros pues se enseñan otras cosas que aunque ya lo vivimos, está en diferente forma de como las hemos vivido.”²²

“...principalmente es por mi hija, quiero que aprenda a leer, a escribir, hacer sus cosas, pero pues yo veo que no quiere avanzar... y por llevar [a] mi niña yo también entré y me gustó.”²³

¹⁹ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

²⁰ Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

²¹ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

²² Véase la nota de pie de página número 20.

²³ Mujer nacida en 1937, originaria de San Rafael Tenanyeca, incorporada al INEA desde diciembre de 2002, cursa el nivel intermedio.

“...pienso que me ha de ayudar algo y también me sirve para despejarme de la casa, de toda la rutina que tiene uno de diario, que lo mismo y lo mismo, pues así pienso que se me olvida tantito; me distraigo y a mi me gusta venir (...) y así me seguí hasta que según terminé la primaria (ríe) aunque sea nomás a empujones porque soy bien tonta.”²⁴

“...todavía me creo que... me hace falta, sí, creo que me hace falta porque así luego me pasa que me voy a Tlaxcala, que a San Felipe..., me mandan a traer [y me dicen] ‘aquí va usted a firmar, aquí va a poner su nombre’. Sí me hace falta, por eso.”²⁵

“...porque pos nos hace falta para... que sepa uno leer, que sepa uno hacer cuentas porque no podía hacer cuentas, y ya poco más o menos me abro yo paso, cuánto voy a gastar, cuánto me cuesta esto, me tienen que dar tanto de vuelto. En eso es como me entusiasmé.”²⁶

“...quiero saber más, estudiar más, saber lo que hay en los libros, luego agarro los libros de mi hija que está estudiando, los veo qué dicen, me gustan unos refrancitos que traen y pues los estudio también y ahí donde me gustan pues digo voy a acabar de estudiar para que yo sepa más de los libros.”²⁷

Las expresiones de las mujeres también evidencian la incertidumbre o incomodidad vivida durante los primeros acercamientos a la Plaza Comunitaria que dan paso posterior al sentimiento de gusto generado a partir de *una nueva oportunidad de vivir la escuela*, interactuar con otras mujeres y sentir que *todavía* son capaces de continuar, a pesar de la escasez del tiempo por llevar a costas la responsabilidad del hogar.

“...de primero me sentía mal porque pues nunca había salido a alguna parte, pero ahora ya no, porque aunque sea un ratito se viene uno a distraer tantito, a estudiar y eso, pues se olvida uno tantito de sus cosas que tiene.”²⁸

“...pos yo me sentía un poco rara, como que no me acostumbraba y así... por falta de costumbre, no se acostumbra uno, pero ya después ya... con más confianza parece, ya la maestra ya nos conoce de más días, pues es el apoyo que uno tiene porque ella nos sigue soportando, a la mejor eso es (ríe).”²⁹

“...me siento a gusto de que vengo a la escuela, hay veces que no me da tiempo porque hago otra cosa, pero cuando no, yo aquí estoy, aunque sea tardesito pero aquí estoy.”³⁰

²⁴ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepacteppec, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

²⁵ Mujer nacida en 1929, originaria de San Vicente Xiloxochitla, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel intermedio.

²⁶ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

²⁷ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

²⁸ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

²⁹ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

³⁰ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

“...me sentía bien pues digo ‘voy aprender más...’, sí me da gusto irme martes y jueves porque yo me siento bien y aquí, como había muerto mi esposo, me sentía como encerrada..., y ya empecé a ir, ya sentía como que se me olvidaba lo de la casa, ya veía señoras platicando, había convivios..., pues sí me siento bien, me siento tranquila.”³¹

“Me sentía bien, me sentía que volvía a ser de mi niñez porque ya tenía yo mis libros..., donde no sabía yo, ya le decía a la maestra y ora si ya leía lo que decía los libros...”³²

Ambas asesoras del grupo observado y el técnico-docente coinciden en este proceso de cambio vivido por las mujeres.

“...primero que nada [el sentimiento] es como de miedo, luego como de... vergüenza, miedo o vergüenza, todo tienen (...), con el tiempo ya son entusiastas...”³³

“...al principio se portan así como tímidas, como que no nos hacen mucho caso porque no tienen la suficiente confianza (...) pero ya al paso de... máximo tres semanas ya empiezan a agarrar confianza y ya es diferente, se ríen más, ya nos platican sus cosas que luego les pasa...”³⁴

“...de hecho es como todo, como nos puede pasar a todos, vienen con el temor de qué voy hacer, cómo me van a tratar, vienen con esa idea de que es un sistema escolarizado, de que me van a sentar y me van a llenar mi cabecita de conocimientos. (...), ya cuando vienen aquí, ya ven el material y todo y es como empiezan a sentir confianza, poco a poco van agarrando, como por ahí dicen, cariño a los libros, inclusive al mismo asesor...”³⁵

Los deseos por continuar asistiendo a la Plaza Comunitaria en ocasiones también se ven rodeados por sentimientos de ambivalencia, producto de la incertidumbre por el futuro, los cambios físicos naturales resultantes de la edad o la utilidad del nuevo aprendizaje. No obstante, la mayoría de ellas afirman su interés y deseo de continuar.

“Sí como no, si Dios nos presta vida como no, a lo que Dios diga seguiremos viniendo.”³⁶

“Sí, hasta que ya no pueda yo, mientras haiga, pueda, esté contenta y no me enferme, voy a seguir yendo.”³⁷

³¹ Mujer nacida en 1937, originaria de San Rafael Tenanyeca, incorporada al INEA desde diciembre de 2002, cursa el nivel intermedio.

³² Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

³³ Asesora nacida en 1966, originaria de Santiago Michac, con trece años de labor en el INEA.

³⁴ Asesora nacida en 1977, originaria de Santiago Michac, con ocho años de labor en el INEA.

³⁵ Técnico-docente nacido en 1969, originario de Tlaxcala, con trece años de labor en el INEA.

³⁶ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

³⁷ Véase la nota de pie de página número 31.

“...hay veces que sí, hay veces que digo no porque cada vez es más trabajoso para mí, con el quehacer que uno ya no puede hacerlo rápido y eso, se tarda uno pero..., yo pienso que sí, sí voy a seguir estudiando, aunque sea una que otra vez...”³⁸

“Pues la maestra me ha dicho que le he de seguir con la secundaria, estudiar; pero le digo seguido me enfermo y voy a faltar. Antes no me enfermaba yo tanto pero ahorita yo creo que por la edad ya... siento que ya mi cuerpo como que se me va agotando, las fuerzas ya no tengo como antes, voy andando y me doy golpes. Por eso digo que cualquier día agarro, me enfermo y pues voy a faltar de nuevo con la maestra; pero la maestra sí me recibe aunque tarde yo...”³⁹

“...si logro sacar la primaria qué bueno será; pero ya como para la secundaria ¿ya para qué? Ya no, ya es por demás estar... estar aprendiendo si ya no me va a servir para otra cosa. Si fuera joven pues sí, yo nomás me conformo con la primaria.”⁴⁰

Las características anotadas arriba muestran a un grupo de nueve mujeres quienes a partir de una invitación hecha en promedio dos años atrás, continúan asistiendo los días martes y jueves a la Plaza Comunitaria de Nativitas aún cuando en ocasiones se ausenten temporalmente por otras actividades o las enfermedades. Destaca que factores como el interés por aprender lo que no se pudo en su momento, el sentimiento de gusto, romper con la rutina diaria, la oportunidad de emplear cotidianamente lo aprendido y de convivir con otras mujeres, parecen estar impulsando su permanencia en la plaza.

La organización y el análisis de los datos que se presentan a continuación se orientan en torno de las dimensiones del empoderamiento propuesto por Rowlands (1997b). Si bien se reconoce que el proceso de empoderamiento no es lineal y es único para cada mujer entrevistada, algunos de los comentarios seleccionados muestran la opinión de la mayoría y otros, aunque no son representativos, se tornan valiosos porque amplían el tema en cuestión.

³⁸ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

³⁹ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

⁴⁰ Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

La dimensión personal: "Eso de ser alguien"

Para Rowlands (1997b) la *dimensión personal* en su núcleo está compuesta por la autoconfianza, la autoestima, un sentido generador de cambio, un sentido de *ser* en el contexto y la dignidad; todo ello supone desarrollar el sentido del yo, de la confianza, la capacidad individual y deshacer los efectos de la opresión interiorizada.

Como un rasgo o característica del empoderamiento personal, la adquisición de conocimientos a través de la Plaza Comunitaria ha conferido a las mujeres la oportunidad para incrementar sus habilidades, expresar ideas y opiniones, participar en otros espacios, así como analizar y actuar. Todo esto lleva implícito el incremento en la seguridad en sí mismas, en su autoestima y la valoración e importancia otorgada al conocimiento que les permite desenvolverse mejor en situaciones cotidianas.

"...ya puedo hacer más mis cuentas, algún dinerito que me dan mis hijos lo cuento, esto es para esto, esto para lo otro, ya lo voy administrando, agarro para mis pasajes, para las dos [ella y su hija] son 16 pesos, ocho de ida y ocho de venida..."⁴¹

"...cuando me pongo a platicar con alguien, más o menos tengo facilidad de contestarles a según lo que he estudiado, los problemas que pueden venir en la gente joven (...). Entonces me ha servido para poder saber dialogar con alguna persona joven o con alguna persona ya grande que tiene su pensamiento muy este..., como diría usted, muy a la antigua..."⁴²

"...cuando me voy a México estudio dónde me voy a bajar y cómo se llama el lugar y todo, lo estudio y ya sé dónde me voy a bajar y antes no, no podía yo, tenía que preguntar cómo se llama tal..., esta calle o lo que sea, pues allá me decían, pero ahora no, ahora ya sé, ya me voy a bajar por ejemplo a la central de abastos o me voy al parque del pueblo o así, pero ya sé, ya me doy cuenta."⁴³

"...para mí es una ventaja que ya puedo contar, ya puedo ver cuánto es lo que voy gastando porque como le digo ahorita a mi esposo 'yo soy marido y mujer, yo trabajo, yo sé cuánto gano y cuánto es lo que me estoy gastando y voy... para esto gasto esto y para esto gasto en lo otro', pues ya es una ventaja para mí porque no podía yo, como que se me envolvía mi cabeza y ahorita no."⁴⁴

⁴¹ Mujer nacida en 1937, originaria de San Rafael Tenanyeca, incorporada al INEA desde diciembre de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁴² Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepacteppec, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

⁴³ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

⁴⁴ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

Es significativa la frase “se me envolvía mi cabeza y ahorita no” ya que indica claramente la existencia de un proceso de cambio que está contribuyendo al desarrollo de sus capacidades, al análisis y la transformación de su vida cotidiana. En este mismo sentido otra mujer señala:

“...como le digo a usted... antes de veras, no sé era uno muy..., no sé como le quiero decir, tapada de ojos que ni sabía uno nada y ahora de vieja lo estoy haciendo, ahora de grande pues ya..., hago las cosas, yo pienso y lo hago y voy..., vamos hacer esto o vamos hacer esto otro...”⁴⁵

En términos generales, las mujeres de este grupo opinan que su vida ha mejorado a partir de su asistencia a la plaza principalmente porque han roto con el sentimiento de aislamiento, originado desde que asumen la responsabilidad exclusiva de mantener y hacer funcionar el hogar.

“...estaba yo en mi casa todos los días allí [hacía] el quehacer, hacía yo esto, hacía yo lo otro y hasta me chocaba de hacer tanto quehacer allá y yo vengo acá y como que descansa mi cuerpo, como que siento otra armonía con las señoras, nos platicamos, nos reímos, nos contamos lo que hacemos y pues es otra la vida acá, yo me siento diferente de que vengo acá a estudiar un rato nomás porque nomás unas tres horas. Llego a la casa y es lo mismo otra vez, hacer lo que voy hacer.”⁴⁶

“La mejoría en lo que sale uno, viene uno aquí, se sienta uno a estudiar, está estudiando, deja un poquito sus problemas que tiene en su casa, es lo que mejora, venimos a estudiar y nos olvidamos de los problemas que tiene uno adelante, sí mejoramos.”⁴⁷

“Sí, me ha mejorado porque me salgo (...), ya me vengo a estudiar, me siento a gusto, contenta.”⁴⁸

La información recopilada a través de la historia de vida de una de las mujeres de este grupo permitió corroborar que desde pequeñas las niñas aprenden y paulatinamente van haciéndose cargo de las actividades del hogar. Esta situación continua durante su vida

⁴⁵ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

⁴⁶ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

⁴⁷ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁴⁸ Mujer nacida en 1929, originaria de San Vicente Xiloxochitla, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel intermedio.

adulta, contribuyendo a la reproducción de los roles de género y al sentimiento de confinamiento al hogar.

“Sí, yo veía como mi mamá hacía la comida, las tortillas, (...) y allí es donde fui... ora si mientras más grande, más se va fijando uno de las cosas, pues ya fui aprendiendo, ya cuando me case..., cuando me fui a trabajar pues ya aprendí más con mi hermana porque ella guisaba, ya aprendí más, sabía cómo se tienden las camas, cómo se trapeaba, cómo se sacudían las cosas que se tenían, la comida cómo se hacía, sí aprendí, sí aprendí; le digo a usted que no se me hizo dificultoso que cuando yo llegué a casa de mi marido pues ya sabía, todo sabía yo hacer.”⁴⁹

De las nueve mujeres entrevistadas nada más una afirma que su vida, en general, no ha mejorado porque sigue desempeñando su trabajo como antes, la diferencia está en que anteriormente ella hacía las cuentas mentalmente y ahora las puede hacer utilizando un cuaderno y un lápiz y a ello añade que para su edad lo que está aprendiendo ya no le va a ser de utilidad.

A la adquisición de conocimientos y el cambio que perciben en sus vidas, a partir de su asistencia a la Plaza Comunitaria, las asesoras también suman a la experiencia todo el cúmulo de conocimientos y saberes que traen consigo las mujeres desde que llegan a la plaza y *ese algo más* que pueden llevarse consigo.

“... [ellas] saben más que nosotros solo que no lo saben aplicar, [yo les digo] ‘ustedes saben sumar, saben restar, saben hacer todo’ – no es cierto- ‘sí es cierto’ y les pongo muchos ejemplos. Por ejemplo le dije a una señora ‘usted cuando viene ¿cuánto paga?’ – cuatro pesos- ‘¿y si viene usted y su hija?’ – ocho pesos- ‘eso es sumar, usted ya está sumando, nomás que usted no sabe el signo, no sabe las grafías, las letras, usted sabe todo’.”⁵⁰

“...se pueden llevar..., más que nada también, no aprenderse cosas, hay veces que su autoestima viene mal y se llevan mucho cariño de aquí, comprensión, a veces se enseñan cosas nuevas entre ellas..., nos platicamos algunas cosas que ellas no saben por ejemplo de medicamentos, de yerbas (...), cosas que ellas a veces no saben guisar o las hacían de otra forma (...). Eso es lo que se llevan, cositas que a lo mejor para alguien es insignificante pero para ellas es..., sí es algo bueno...”⁵¹

“Tengo ocho años trabajando acá y para mí..., en cada clase que vengo es para mí un cambio bien bonito (...), ellas me enseñan también, me enseñan muchas cosas y para mí es un

⁴⁹ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, viuda, madre de siete hijos, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

⁵⁰ Asesora nacida en 1966, originaria de Santiago Michac, con trece años de labor en el INEA.

⁵¹ Asesora nacida en 1977, originaria de Santiago Michac, con ocho años de labor en el INEA.

cambio que llevo en mi vida que digo 'bueno, entonces sí se puede, no se me va a caer el mundo, no esto...' y me enseñaron a ser fuerte (...), me enseñaron más a creer en Dios (...), me enseñaron también a quererme... a quererme más que nada a mí misma porque tenía muchos problemas..."⁵².

En ocasiones con sentimientos encontrados, las mujeres expresan inseguridad en relación con el sentimiento de si las cosas son posibles; no obstante, el deseo de concluir las actividades que emprenden, abre pequeñas sendas por las cuales aún encuentran oportunidades para mirar a futuro y poder lograr lo que se propongan. En este sentido se refleja la imagen y la valoración de sí mismas que contribuyen a su empoderamiento personal.

"...le digo a usted, ya su cabeza de uno ya no está en lo mismo que la de ustedes que están jóvenes, hay veces que ya se nos olvida y ya no es lo mismo, pero pos a la mejor que sí, esperemos más adelante terminando nuestros libros a ver qué..."⁵³.

"...yo creo que con lo poco que puédamos aprender allá nos quedamos porque ya no se va a poder, pero si hay modo de que se pueda... pues uno lo intenta y a lo mejor sí."⁵⁴

"...pueda ser que sí, pero pues ya como para que pueda ejercer algo así de enfermería pues ya no, solamente como para la casa, para una inyección o algo así pero nada más, ya para trabajar ya no, si ya nada más a los 30, 40 años ya no los aceptan, menos yo a los sesenta y tantos años, ya no; pero, sí, sí me gustaría saber."⁵⁵

Otra característica o rasgo del empoderamiento en la dimensión personal que resalta en el grupo de las mujeres entrevistadas es la obtención y control de recursos económicos, actividades que refuerzan la autoestima de las mujeres y al mismo tiempo generan confianza y seguridad en sí mismas al aumentar su capacidad para tomar decisiones. Algunas de las narrativas también evidencian las circunstancias adversas que las mujeres tienen que superar al interior del hogar, para poder generar los recursos.

⁵² Ibid.

⁵³ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁵⁴ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

⁵⁵ Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

“Ese dinero [de la venta de confitería] yo lo reúno junto con el que me va dando mi esposo, por ejemplo mi esposo trabaja y me entrega el dinero, no todo porque se clavetea un tanto y me da el dinero y yo pues lo voy guardando y [lo que] yo vendo también lo guardo, lo reúno todo y luego ya tengo una cantidad extra; entonces para que no sea yo mano larga, lo meto al banco y así. Si de lo que yo cobro ya me gasto 50 ó 100 para la comida, es problema mío.”⁵⁶

“[del dinero yo decido] si me lo voy a gastar, voy a comprar esto, voy a comprar lo otro, lo que necesito, solamente yo sé lo que vendo y lo que gano y lo que compro..., nadie me dice nada ni mi esposo.”⁵⁷

“[mi hijo] me dice que ya no me va a dejar ir a vender ‘no te vamos a dejar que vengas a vender, está muy peligroso’, le digo – no hijo, primero Dios no me pasa nada y si ya Dios quiere pues ni modo- (...), ya me acostumbré, se mal acostumbra uno de andar... No, yo no les pido dinero, yo lo puedo ganar primero Dios, ya cuando yo no pueda allí si, doblamos las manitas porque ya no, ya no se puede. Pero ahorita no, ahorita no les pido dinero...”⁵⁸

“...me pongo a pensar de que yo soy sola de mantener a mi hija y a mi marido, [él] ya no sale, ya no trabaja en otro lado, ya nada, entonces yo soy la que me debo de dar entendimiento para trabajar y tener. (...), qué hago yo solita, me pongo a pensar y como he sufrido tanto y siquiera gracias a Dios que me ha dado entendimiento, yo crío mis pavos, yo crío mis gallinas, yo crío mis marranos, las vacas..., van criando, yo voy, les doy de comer, les atiendo, les compro su paca, su salvadillo para que coman. De los mismos animales que voy vendiendo, de allí saco para eso porque ya él claro me dijo ‘yo no voy a trabajar, ya ni puedo, ya se acabó, ya no voy a trabajar, ya nadie me da trabajo en otro lado’...”⁵⁹

La generación de ingresos por parte de las mujeres o su ausencia temporal en el hogar, pueden alterar los papeles tradicionales de género y con ello incrementar conflictos con los esposos quienes pueden llegar a controlar su movilidad física, obstaculizar el desarrollo de sus capacidades e inhibir su proceso de empoderamiento; no obstante, el deseo de algunas mujeres por salir adelante puede llegar a ser más fuerte.

“...mi esposo me pelea, me... trata re’mal, yo no le hago caso (...), a veces se enoja y luego dice ‘qué cosas vas hacer, quién sabe dónde te vas, quién sabe dónde te andas’ – pues tú dirás lo que dirás, di cosas que te vengan en la cabeza o tu alma, di, pero yo sé dónde voy-Sí, me gustan estas cosas de estudiar.”⁶⁰

Para algunas mujeres las situaciones de conflicto terminan cuando los esposos mueren. La mujer que relató su historia de vida también reflexiona al respecto.

⁵⁶ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepactepac, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

⁵⁷ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁵⁸ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

⁵⁹ Mujer nacida en 1929, originaria de San Vicente Xiloxochitla, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel intermedio.

⁶⁰ Ibid.

“...cuando estaba vivo mi esposo iba corriendo a lo que dijera él, me decía ‘vas aquí, vas a esto, no, no vas...’, pero pues ahora ya...”⁶¹

“...hasta que murió mi esposo, tuve que haber salido y aprendí yo solita y ya ahora pos ya me voy a donde quiera...”⁶²

“...si viviera mi marido creo que no venía yo [a la plaza] porque era bien celoso, no creo que me dejara. (...), todavía cuando él tenía los 40, todavía era bien canijo, no me dejaba como quiera, no me dejaba “¿qué vas a hacer, vas a San Martín?, vámonos, yo voy contigo; ¿vas a tal parte?, vámonos; ¿vas al campo?, vámonos, órale” – ¡pues vámonos!- ora que, yo me conviene porque me olvido del quehacer de acá de la cocina...”⁶³

Asistir a la Plaza Comunitaria ocupa parte del tiempo de las mujeres quienes organizan sus actividades desde temprano para poder asistir; la distribución desigual del trabajo doméstico entre los miembros de la familia y la presión económica a veces puede llegar a ser un factor que impide o limita el disfrute de este rasgo del empoderamiento en la dimensión personal.

“...a veces sí dejo hecha mi comida, le digo a usted que el día que no voy [a estudiar] muelo hartito y tengo mis tortillas, hago mi comida y le digo [a mi hijo] calientas y comes. (...), yo ya de venida me apuro hacer la comida para que venga a cenar.”⁶⁴

“...le digo [a mi hija] has de desayunar y le das de comer a los pollos, los totolitos y que esté porque ya se va tu papá al campo y ¡cómo se va ir sin comer, a qué hora va a venir a comer! Ya desayunamos y le digo voy a lavar (...) y que me ponga a lavar. Lavé a pulso, lavé y ahorita ya la dejé tendida.”⁶⁵

“...le digo a mi hija apúrate, desayunamos, echamos un taco y ya nos venimos aquí, aunque estoy lejos pero digo ‘vámonos a la escuela porque mañana ya voy hacer otra cosa y ya no me da..., ya no puedo venir’. El jueves a veces vengo y hay veces que no vengo, porque a veces no crea yo solita..., no me alcanza [el tiempo] pero yo me doy modos y venimos.”⁶⁶

La dimensión colectiva: “Aunque yo les esté diciendo, les falta algo”

Rowlands (1997b) señala que los procesos centrales de la *dimensión colectiva*, en general, son similares a los de la dimensión personal observándose cuando los individuos trabajan

⁶¹ Mujer nacida en 1937, originaria de San Rafael Tenanyeca, incorporada al INEA desde diciembre de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁶² Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

⁶³ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, viuda, madre de siete hijos, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

⁶⁴ Véase la nota de pie de página número 61.

⁶⁵ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

⁶⁶ Véase la nota de pie de página número 62.

conjuntamente para lograr un impacto más amplio del que podrían alcanzar por separado. El núcleo de esta dimensión se encuentra en la identidad de grupo, en la capacidad colectiva para producir cambios, la dignidad grupal, la autoorganización y la autogestión.

Durante el período de observación se pudo constatar que esta dimensión del empoderamiento no se encuentra del todo presente en las mujeres de este grupo. Si bien se identifican entre sí principalmente por ser mujeres de la tercera edad que desean aprender lo que no aprendieron cuando pequeñas, sus narrativas enfatizan la diferencia entre las formas de pensar y de actuar que caracteriza a cada una y el tiempo o nivel de estudios que han alcanzado en la Plaza Comunitaria.

“...como sea, somos de la tercera edad y todas queremos aprender algo de lo que no aprendimos (...).”⁶⁷

“...yo diría que todas somos iguales, nos vemos que todas estamos pobrecitas (ríe) de que no tenemos recursos económicos, los suficientes; les gusta como yo aprender, aprender lo que no pudimos aprender de jóvenes.”⁶⁸

“...somos mujeres, somos iguales nada más que cada quien tiene su modo de pensar, hay algunas..., piensan de una manera, unas van adelantadas, otras van atrasadas, otras van bien, otras van así mal como yo (ríe). Sí, eso es, somos mujeres, somos iguales pero el modo de tratar pues es diferente.”⁶⁹

“...pues todas mujeres ¿no? pero en el pensar, yo creo que traen otros pensares, otro carácter de cada quien... porque no es uno mismo, yo lo veo así.”⁷⁰

“...todas tenemos distinta forma de pensar, no puede pensar una lo que yo pienso, o lo que yo pienso puede pensar otra, quién sabe pero yo creo que no [somos iguales], cada persona tenemos nuestra distinta forma de vivir, forma de pensar y forma de actuar.”⁷¹

Parte de la explicación encontrada al respecto pudiera reflejarse en el hecho de que la mayoría de ellas concibe a la Plaza Comunitaria como una escuela a donde acuden para estudiar, hacer tareas, presentar exámenes y donde ocasionalmente pueden convivir con las

⁶⁷ Mujer nacida en 1937, originaria de San Rafael Tenanyeca, incorporada al INEA desde diciembre de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁶⁸ Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁶⁹ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

⁷⁰ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

⁷¹ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepactepic, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

demás, conocer gente diferente y compartir sus problemas personales. Esta imagen de escuela formal pudiera estar limitando la interacción entre ellas a cuestiones relacionadas, de manera casi exclusiva a temáticas que se aprenden en la plaza e inhibiendo, al mismo tiempo, su proceso de empoderamiento en la dimensión colectiva.

Otra probable explicación se puede encontrar en el hecho de que las mujeres de este grupo residen en ocho comunidades diferentes lo que podría estar limitando la creación de redes de organización entre ellas.

“[no las veo en otro lugar] solamente cuando hay un convivio es cuando nos reunimos pero si no, no.”⁷²

“...a veces nos encontramos ¿no?, pero cada quien en su casa, nos encontramos por ejemplo en el campo, en la calle, nos platicamos a dónde vas, a dónde fuiste y ya hasta allí nada más...”⁷³

“...yo no las veo en otro lugar, (...), no las veo, unas son de San Miguel, otras de San Vicente, quién sabe de dónde.”⁷⁴

Algunas de las mujeres han tenido o tienen experiencias con otros grupos, relacionados principalmente con los ámbitos de la salud y la religión, su rol dentro de los grupos ha sido, en gran medida, de participantes y no de organizadoras. Estas experiencias con otros grupos también ocurren de manera individual y en las comunidades donde residen.

“Voy al centro de salud (...) allí hacemos ejercicio los lunes y los viernes, los lunes allá y los viernes aquí en la cancha, corremos, jugamos, hacemos ejercicio, ya vamos a comprar una grabadora... dice el doctor que hemos de hacer ejercicio con una grabadora.”⁷⁵

“...me reúno en un club de ejercicios y deportes (...), vengo a los ejercicios los miércoles y los viernes, ahí tenemos ejercicio y deporte. Ayer fuimos a competir a un pueblito, fuimos a competir en el voleibol con otra comunidad.”⁷⁶

⁷² Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁷³ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

⁷⁴ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepacteppec, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

⁷⁵ Mujer nacida en 1937, originaria de San Rafael Tenanyeca, incorporada al INEA desde diciembre de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁷⁶ Véase la nota de pie de página número 74.

Cinco de las mujeres de este grupo participan en los cursos de manualidades que ofrece el DIF municipal a toda la población. Durante el período de observación se tuvo la oportunidad de presenciar, después de las sesiones de asesoría, la clausura de dos cursos de bordado que se llevaban a cabo los días martes y jueves en el jardín del DIF municipal. En ambos eventos, la participación de alguna de estas cinco mujeres se evidenció al momento de solicitar al presidente del municipio su apoyo para continuar con los cursos, entregarles despensas y pedir mejorar los sanitarios del edificio.

“Ve usted que unas ni hablaron... (ríe), yo sí, dice mi esposo – tú siempre sales- claro, pues el baño nos hace falta, por eso le dije [al presidente] ‘bueno ¿y cuándo nos va arreglar el baño? (...)’. Luego ve usted otra señora, la de San Vicente, dijo que si no le daba una despensa y yo dije ‘no, comemos todas, no nomás ella’ y ya fue como nos contó y a todas nos dio.”⁷⁷

En ocasiones anteriores durante las sesiones de asesoría también se presenciaron acuerdos a los que llegaban algunas de las cinco mujeres participantes en los cursos de manualidades, después de opinar sobre la probable falta de apoyo para que los cursos continuaran. Las mujeres comentaban en contra de la idea de aportar la mitad del sueldo de la maestra del curso y que preferirían ir a otra comunidad cercana donde no tenían que pagar, ante esta opción una de ellas expresó su preocupación por la probable pérdida de las despensas, comentario al que otra compañera resolvía con dignidad: “pos no me voy a morir, mira cuantos años tengo viviendo y no me he muerto.”⁷⁸

La ubicación física de la Plaza Comunitaria dentro del edificio del DIF municipal podría representar grandes ventajas para que las mujeres del grupo generaran recursos externos o negociaran con otras instituciones incluyendo las oficiales; sin embargo, la falta de una identidad colectiva más sólida impide que esto ocurra. En opinión de la asesora con

⁷⁷ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

⁷⁸ Mujer nacida en 1929, originaria de San Vicente Xiloxochitla, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel intermedio.

más años de labor en el INEA, esto sucede por la falta de motivación y organización de las mujeres.

“...como grupo les falta..., yo por más que las quiero motivar, están desmotivadas porque les faltan esos apoyos [las despensas, la maestra de educación física y sus credenciales de descuento]. (...), yo les he dicho que se reúnan todas pero como grupo; ya hablé con el encargado del DIF para preguntar por las despensas y la maestra de educación física, en pocas palabras me dijeron que ese no es asunto mío, por eso les digo que ellas tienen que hablar con su presidente de comunidad.”⁷⁹

La dimensión de las relaciones cercanas: “A pesar de todo, lo he logrado”

Siguiendo a Rowlands (1997b), la *dimensión de las relaciones cercanas* consiste en desarrollar la habilidad para negociar e influenciar la naturaleza de las relaciones del ámbito cotidiano; es una consecuencia inevitable de la sinergia entre las dimensiones personal y colectiva, y se considera como el área más difícil de cambiar debido a las resistencias que se suscitan al interior de las relaciones.

Una característica importante del empoderamiento en la dimensión de las relaciones cercanas es la aportación económica de las mujeres al grupo doméstico. La historia de estas mujeres muestra que desde antes de ingresar a la Plaza Comunitaria han contribuido a la manutención de los miembros de su familia. En este sentido, el aporte de las mujeres a la economía familiar incrementa la autoestima, la confianza en sí mismas y su capacidad para tomar decisiones.

“...tengo 45 años haciendo queso de las mismas vacas (...), desde aquel tiempo que valía treinta centavos el litro me puse a hacer queso y solamente en eso me ayuda mi marido, lo vende y ya me trae el dinero (...). Yo me pongo a pensar de todo, tanto de mi trabajo..., a mi hijo le digo ‘vete a conseguirme el tractor, yo lo pago’, cuando se trata ya de sembrar ‘vete a conseguir y yo pago’, en eso yo me vivo, como quien dice soy cabeza de casa de las dos cosas, tanto del campo como de la casa y me siento que sí lo hago. Sí, así vivimos.”⁸⁰

“Sí, ya tenemos [trabajando] como...pues ¿qué será?... como quince años. Sí, porque desde que venimos acá, yo no tenía trabajo, le hacía a la lavada y todo eso (...), ya después fue cuando fuimos a conseguir el trabajito, fui a aprender porque sabía poquito (...), fui a un taller

⁷⁹ Asesora nacida en 1966, originaria de Santiago Michac, con trece años de labor en el INEA.

⁸⁰ Mujer nacida en 1929, originaria de San Vicente Xiloxochitla, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel intermedio.

y gracias a la señora ella me enseñó a manejar la máquina grande del taller y de ahí vino como nos fuimos ayudando más.”⁸¹

La forma de emplear el dinero que generan por su trabajo evidencia que la mayoría, lo destina para el hogar, para apoyar a sus hijas/os o para mantener a sus animales; pero, casi nunca en ellas mismas. Esto es un claro indicador de que si bien existe un avance en su proceso de empoderamiento en la dimensión de las relaciones cercanas al ser ellas las que deciden sobre el uso del dinero, continúan anteponiendo a sí mismas su *ser para otros*.

“...mis hijos me mandan el dinero, lo guardo, necesito para el azúcar, para el pan, para el aceite, cualquier cosa, lo agarro y ya tengo para comprar.”⁸²

“Pues lo empleo en ayudar un poco a mi hija, sus recursos de ellos también son escasos (...), veo que está haciendo falta algo y yo lo tengo pues entonces yo lo pago o lo compro... [ella] no me exige nada. (...), así ayudo en lo económico y luego también [compro] su alimento para mis animales porque tengo los animalitos y también tienen que comer.”⁸³

“...yo lo reparto ‘esto es para comer, esto es para ir aguardando, pago la luz, pago el agua y lo de la casa’, ora si yo lo..., yo utilizo el dinero (...), le doy a ella [su hija] ‘ten tanto para comer’ y a su hijo ‘ten también algo porque me ayudas en hacer la alegría’ y ya les doy su dinerito y aparte el dinerito para lo que se necesite.”⁸⁴

El empoderamiento de las mujeres en la dimensión de las relaciones cercanas también puede favorecerse con el apoyo que reciben de sus esposos, hijas o hijos para asistir a la Plaza Comunitaria; pero existen algunas mujeres que viven cierto retroceso en su proceso de empoderamiento al no contar con el apoyo de los miembros de su familia y recibir a cambio descrédito, en relación con su edad o con la utilidad de lo que aprenden.

“...de que mi marido diga no vas, no. No, luego al contrario hasta me dice – ya te vas a la escuelita ¿verdad?”⁸⁵

⁸¹ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

⁸² Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

⁸³ Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁸⁴ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

⁸⁵ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepactepac, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

“(…) dice mi hijo ‘si ya va usted acabar de estudiar la primaria, le voy hacer a usted su mole y voy a ser su padrino’ (ríe) – ¡jora!, dónde voy a tener padrino- ‘pues sí, va mi niña a la escuela’, le digo – pues sí voy a la escuela...”⁸⁶

“...su papá se enoja, pero [mis hijas] dicen – no le haga usted caso, váyase usted, en aquel tiempo la tuvo a usted domesticada al quehacer y a los hijos y a todo, ahora ya no, ya no le haga usted caso.”⁸⁷

“[Mi hija] me dice ‘ay mamá, pero ya para qué te va a servir, ya estás grande’, le digo – pues sí, pero siquiera quiero saber qué cosa es estudiar, aunque sea nada más la primaria pero saber qué cosa es...”⁸⁸

“...dicen mis hijos ‘ya estás vieja y al rato ya vas a quedar ciega’; ¡no importa!, yo me voy a mi curso, ellos son los que me impiden que no venga ni acá ni allá [al curso de bordado], no quieren que salga, que esté yo allá y digo – ¿por qué? si no soy monja.”⁸⁹

Lograr que las tareas domésticas sean compartidas con los esposos o los hijos varones, es uno de los aspectos que mayor resistencia presenta al cambio. Las historias de las nueve mujeres entrevistadas no son la excepción, debido a que ellas siguen asumiendo la responsabilidad exclusiva de estas tareas y, cuando las comparten, lo hacen con otra mujer; contribuyendo de esta manera a la reproducción de la hegemonía de género.

“No, [mis hijos] son muy machos, no hacen nada pero vea usted, casándose ya se ponen a lavarse, pero ahorita no. [Mi hija] se queda aquí, cuida la casa, yo dejo hecho mi comida, le digo ‘por ahí lo ves, por ahí lo apagas’ y sí me ayuda.”⁹⁰

“No, él [su esposo] como tiene taller de balconería entonces él tiene su trabajo y no puede, no puede porque está trabajando, todo el día llegan las personas y están esperando por el trabajo, luego se tiene que estar apurando, (...) mi hijo también allá trabaja (...), pues ellos su trabajo y yo el mío, ese es problema mío.”⁹¹

“[Mi hija] sí me ayuda, como ahorita en que me vengo ella atiende a los marranos, les da de comer, les da agua, los pavos pues ella también les da de comer, les lleva su alimento (...). En eso me ayuda a trabajar, me vengo con toda confianza (...).”⁹²

⁸⁶ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

⁸⁷ Mujer nacida en 1929, originaria de San Vicente Xiloxochitla, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel intermedio.

⁸⁸ Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁸⁹ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

⁹⁰ Mujer nacida en 1937, originaria de San Rafael Tenanyeca, incorporada al INEA desde diciembre de 2002, cursa el nivel intermedio.

⁹¹ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepactepepec, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

⁹² Véase la nota de pie de página número 87.

La escasa participación del hombre o de los hijos varones en el trabajo doméstico se da bajo ciertas circunstancias: cuando las mujeres no están en casa, cuando ellos no tienen otra cosa que hacer, como una forma de apoyar a sus madres o por el interés de algunas mujeres por implementar nuevos cambios.

"[mi esposo] por ejemplo si ve que no tiene que hacer y eso y no hay comida pues él busca la forma y [la hace] dice 'pues aunque sea rajas o salsa, allá hay frijoles', ya llegamos y dice 'vamos a comer, ya tengo hambre'.⁹³

"...viene mi hijo agarra el pino, el cloro, lo que haiga y empieza a trapear y le dice [a su hermano] 'pues que güey, ¿a poco esto no puedes hacer?, si sabes que a mi madre no le da tiempo, ¿a poco tú no lo puedes hacer, a poco se te van a caer los pantalones?' (...).⁹⁴

"...como yo le he dicho [a mi nieto] 'aunque seas hombres debes de trabajar', y él lo hace, él trapea el cuarto, él barre el patio, barre la calle, él limpia los animales y ya se los lleva a cuidar y [a veces] hasta hace de comer. Sí (ríe), hasta hace de comer el chamaco, a veces le digo 'mira hijo, no lo vas hacer con los pantalones, lo vas hacer con las manos, ponte a lavar'...".⁹⁵

La mujer que relató su historia de vida también comenta al respecto.

"...íbamos al campo y ya veníamos más tarde, pasábamos a traer al niño de allá con mi suegra y yo le decía 'ya me cansé' y es cuando él decía –siéntate, tú dale de comer al niño y yo hago la cena- y sí, hacía la cena. (...). Cuando había más niños no, porque ya así no me llevaba [al campo] – ora sí, quédate porque ya hay más hijos- ya él solito se iba, pero eso sí, cuando venía del campo, luego, luego el plato ya está en la mesa, eso no se espera... [yo le decía] 'espérate tantito' – no, no me voy a esperar, dame de comer porque a eso te quedabas, a hacer la comida, cuando nos íbamos sí te esperaba, te agarraba yo al niño pero ahorita no, dame de comer...- ya le servía yo y ya se quedaba a ver allí cualquier cosa y se va para afuera a barrer, regar o jalar agua...".⁹⁶

La opresión interiorizada de las normas hegemónicas de género la cual contribuye a que algunas mujeres conciban como natural e inmutable la superioridad masculina aún cuando reconocen la capacidad de la mujer, genera y mantiene pensamientos en esa misma línea aparentemente inalterable.

⁹³ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

⁹⁴ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

⁹⁵ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

⁹⁶ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, viuda, madre de siete hijos, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

“...aunque la mujer trabaje y gane mucho dinero, no puede tener el mismo valor de..., el mismo valor del hombre porque el hombre tiene unos valores muy altos por ser..., por su fuerza, por su...por todo, tiene valores más altos que la mujer y aunque la mujer gane mucho dinero y se sienta muy la mamá de los pollitos..., como dijera Dios ‘no hay como Dios y hombre’.”⁹⁷

“...yo veo los problemas que tengo con mi esposo y no porque me hace lo que me hace, agarro y le aviento sus trapos y lárgate a moler a tu madre. Una vez que lo quiso uno pos ora se aguanta uno, pero pues no todas, no todas, con perdón de usted, son p... como yo, digo pues yo si soy p... porque estoy viviendo con él, ¿por qué?, pues por no dejar aventados a los hijos...”⁹⁸

Otras mujeres en cambio ahora parecen cuestionar la desigualdad que ellas han vivido y comienzan a valorar que al igual que los hombres, las mujeres son capaces de lograr lo que se propongan.

“Pues yo digo que iguales porque las actividades de la mujer en la casa, lo puede hacer el hombre, otra cosa es que no quiera ayudarla y hacerlo porque de poder, yo creo que semos iguales los seres humanos, nos podemos... ¡qué se yo! traer esto, ponerlo acá, limpiar la mesa, acarrear el plato o refreír unos frijoles, yo creo que sí, que sí se puede...”⁹⁹

“...pos ‘ora casi es lo mismo, tanto la mujer como el hombre, ya no hay diferencias porque en el estudio tanto estudia el hombre, como estudia la mujer y en el trabajo es lo mismo...”¹⁰⁰

“...ya no es como antes que estábamos... que estábamos sometidos al marido y todo pero hoy estamos..., no digamos muy libres pero... sí, ya no, ahora sí ya no tenemos a quien nos esté arrea y arrea, a que has esto, has lo otro..., ahora nosotros mismos, yo mismo hago esta cosa, yo sobrellevo a mis hijos.”¹⁰¹

Con todo, confrontar las opresiones dentro del hogar no es una tarea fácil para las mujeres quienes han vivido, la mayor parte de su historia, sin cuestionar el supuesto orden natural entre hombre y mujer. Algunos testimonios muestran la diversidad de situaciones en las que han estado, o están, las mujeres de este grupo.

“Yo les contesto mal a mis hijos y a mi nuera (...), yo no ando de amiguera, yo voy a donde pueda desenvolverme y abrir (...), poco más o menos parece que me abrí algo porque como

⁹⁷ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepactepec, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

⁹⁸ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

⁹⁹ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

¹⁰⁰ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

¹⁰¹ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

que estaba vendada de los ojos y del cerebro, pero ahora ya no. Dice mi esposo 'no, tú de que vas a la escuela ya te abriste más', le digo – sí, porque no toda la vida me ibas a ver cara de tonta- ¡no! y como ahorita ve que yo trabajo y que... ¿pues él qué?, le digo – no, tú ahorita estás como hijo de familia, que no hay esto, que no hay lo otro, ¡hay que comprarlo!- ¿y él qué?, como no trabaja ni nada, ¿él qué?".¹⁰²

"Sí, a mi sí me toco sufrir con él [su esposo], le digo, pero pues mis hijos estaban chicos y yo pensé que ellos... pues que no se sintieran desamparados tanto de su padre como de su madre, pues yo me aguanté de lo que él me trataba y todo, pero le digo ahorita que sí, no ha cambiado mucho él...".¹⁰³

"...él [su esposo] me había dicho 'si me haces del derecho de tus parcelas yo seguiré trabajando y si no pues ya no', pues fui a ver a Tlaxcala a ver qué me dicen en ese cambio de sucesión, pero a él nunca lo llevaba yo. (...), allá me dijo el ingeniero '¿por qué?, ¿a quién va usted a poner?' – pues a mi marido. Me dice 'no seas tonta, ¿cómo le vas a dar el derecho a tu marido?, ¿a poco sabes que vas a vivir toda la vida contenta con él?' – pues yo diría que sí- 'no, es mentira, tantas cosas que se están mirando, que se pelean, aquí vienen y los hacen del derecho y después les quitan, hasta las corren o venden el terreno y a ver cómo reclamas. No, no seas tonta, tú sigue teniéndolos, sigue teniéndolos y tú eres la dueña hasta que te mueras'. Entonces ya fui y le dije a mi marido – pues no, dicen que no hay ley que te ponga- y me dice 'entonces ahí trabajas las tierras, yo ya no'. "¹⁰⁴

Conocer los derechos resulta fundamental para las tres dimensiones del empoderamiento propuestas por Rowlands (1997b) en la medida en que sienta las bases para que las mujeres puedan iniciar y lograr procesos de cambio y transformación. Si bien todas las mujeres respondieron a la pregunta a qué tienen derecho las mujeres, las respuestas de la mayoría parecen referir más a la igualdad en capacidad de las mujeres con respecto a los hombres que a una equidad de género.

"Pues a opinar igual que un hombre, a hacer trabajos que puede desempeñar un hombre."¹⁰⁵

"Pues a que..., también las mujeres ya pueden trabajar, estudian, trabajan y ya no están atenuadas al sueldo de solamente el esposo y antes era sólo eso, porque estaba uno dedicada al sueldo del esposo y yo me imagino que también por eso nos trataban tan mal."¹⁰⁶

¹⁰² Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

¹⁰³ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

¹⁰⁴ Mujer nacida en 1929, originaria de San Vicente Xiloxochitla, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel intermedio.

¹⁰⁵ Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

¹⁰⁶ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

“...que ahora sí se puede uno defender, antes pues a la mejor yo fui una de aquellas humillada por mi esposo, muy maltratada por mi esposo, pero... pero como le digo, yo lo hice por mis hijos...”¹⁰⁷

“La mujer tiene derecho a participar en todos los..., pues todos los gastos, los derechos o lo que haya de la familia, participar en política, participar en las sociedades, en... como por ejemplo en nuestro grupo de estudio, en todo tiene derecho como el hombre, sólo que la mujer tiene derecho al respeto del hombre, no a como antes que el hombre gritaba y ya la mujer tenía que ser dominada por el hombre, pienso que no...”¹⁰⁸

“Pues a trabajar, ahora sea que tienen marido, sea que no, trabaja la mujer porque así es.”¹⁰⁹

Poder: “poder es hacer”

Para dos de las nueve mujeres de este grupo la palabra poder significa *mandar*, en tanto que para las siete restantes la palabra poder significa *hacer*, lograr lo que se propongan. Esto muestra que la concepción de la mayoría de las mujeres se asocia al tipo de poder generativo al que hace referencia el empoderamiento.

“Pues tener poder... como diría, pues sí el poder de mandar, el poder de obligar a alguna persona...”¹¹⁰

“Poder pues... pues una persona mandona (ríe), en una palabra así, se siente con poder de mandar a las personas, de mandar como por ejemplo un patrón de los trabajadores.”¹¹¹

“...el hacer, el saber triunfar, querer-poder, no el poder del dinero, el poder de saber hacer, desenvolverse en cualquier cosa ya sea estudio o trabajo.”¹¹²

“Pues poder hacer lo que va hacer uno ¿no?, puedo hacer esto y yo lo voy hacer porque voy a poder hacerlo, cualquier cosa que pueda uno hacer.”¹¹³

“Poder pues... que sí puede uno seguir adelante; pero, si uno quiere sí, si no en lugar de ir uno para adelante se va para atrás, se va uno al fracaso.”¹¹⁴

¹⁰⁷ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

¹⁰⁸ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepacteppec, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

¹⁰⁹ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

¹¹⁰ Mujer nacida en 1937, originaria de San Rafael Tenanyeca, incorporada al INEA desde diciembre de 2002, cursa el nivel intermedio.

¹¹¹ Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

¹¹² Véase la nota de pie de página número 108.

¹¹³ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

¹¹⁴ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

La mayoría de las mujeres considera que el poder entre una mujer y un hombre no es igual principalmente porque él tiene más fuerza física y mayor capacidad que la mujer.

“...por la capacidad del hombre, por su fuerza porque hay trabajos que hay que desempeñar a base de fuerza del hombre, porque la mujer... las mujeres somos débiles...”¹¹⁵

“...el hombre porque está un poco más fuertecito, pues sí puede hacerlo...”¹¹⁶

“...son muy diferentes, yo lo veo así porque es más astuto, es... es más capaz, tiene más capacidad, tiene más fuerzas, tiene más... bueno la mujer es más débil...”¹¹⁷

La diferencia específica que ellas observan en relación con el poder de la mujer y el del hombre tiene su referente concreto en el rol de madre y ama de casa que socialmente ha sido asignado a la mujer.

“Pues el poder de una mujer es que puede estar más activa que el hombre a veces por su casa, por el hombre que sale a la calle, la mujer tiene el poder de estar allí, atendiendo su hogar.”¹¹⁸

“Pos el poder de una mujer en que es la que sobrelleva los hijos, el hogar, la casa y todo.”¹¹⁹

“En el hogar allí la mujer desarrolla toda su inteligencia, de saber sobrellevar, tener inteligencia para saber sobrellevar a sus hijos, porque allí el hombre será muy inteligente y muy..., con mucha fuerza pero nunca podrá llevar un hogar como la mujer, la mujer tiene esa misión de saber sobrellevar a los hijos, con esa inteligencia que Dios le dio para irlos sobrellevando, platicarles, dialogar con ellos y ver el buen camino que deben de llevar...”¹²⁰

De las nueve mujeres de este grupo cuatro de ellas se identifican como la persona que al interior de su hogar tiene poder, una señala a su esposo y las cuatro restantes afirman que en su hogar no hay persona alguna con poder. En los testimonios de las mujeres nuevamente se puede observar que el poder al que hacen referencia está ligado al rol de género asignado socialmente.

¹¹⁵ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepactepec, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.

¹¹⁶ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

¹¹⁷ Mujer nacida en 1950, originaria de Oaxaca, reside en Nativitas, incorporada al INEA desde julio de 2003, cursa el nivel inicial.

¹¹⁸ Mujer nacida en 1937, originaria de Concordia, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

¹¹⁹ Mujer nacida en 1940, originaria de Teacalco, incorporada al INEA desde septiembre de 2004, cursa el nivel inicial.

¹²⁰ Véase la nota de pie de página número 115.

“...solamente yo, porque yo mando allí en mi casa, otra persona no puede ir a disponer hacemos esto... pues no, yo tengo que disponer, hacemos esto, hacemos lo otro. Hay los animales matamos un guajolote, matamos una gallina...”¹²¹

“Bueno yo diría...como poder mandar, yo soy la mamá, la mamá de todos, nada más en ese caso poder mandar y poder disponer de algo.”¹²²

“Bueno pues por ejemplo, yo como madre pues yo los sobrellevo todavía, aunque están grandes, yo los sobrellevo, yo les platico, vamos hacer esto, échenle ganas y vamos a seguir trabajando, solamente así ha de haber algo...”¹²³

“...el poder..., bueno, yo siempre he visto el poder sobrellevar a los hijos...”¹²⁴

En este capítulo se han presentado los resultados obtenidos del análisis de los datos para conocer si las mujeres asistentes a la Plaza Comunitaria de Nativitas, están viviendo un proceso de empoderamiento y cuáles son las características de dicho proceso, describiendo para ello las características de la Plaza Comunitaria, el desarrollo de las sesiones de asesoría, el perfil de las mujeres entrevistadas y las expresiones del empoderamiento en las tres dimensiones propuestas por Rowlands (1997b). En el siguiente capítulo se presenta la discusión y conclusiones obtenidas en este estudio.

¹²¹ Mujer nacida en 1935, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde septiembre de 2001, cursa el nivel intermedio.

¹²² Mujer nacida en 1937, originaria de San Miguel Xochitecatitla, incorporada al INEA desde julio de 2002, cursa el nivel intermedio.

¹²³ Mujer nacida en 1931, originaria de Atoyatenco, incorporada al INEA desde abril de 2004, cursa el nivel inicial.

¹²⁴ Mujer nacida en 1934, originaria de Jesús Tepactepec, incorporada al INEA desde agosto de 2001, certificó primaria.